

IMPACT H3 C5

OIL & GAS

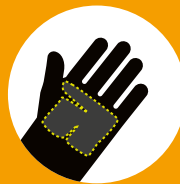


PROTECCIÓN
ANTI-CORTE



DORSO CON PROTECCIÓN
DE GOMAS TERMOPLÁSTICAS

BACK PROTECTED BY THERMOPLASTIC RUBBER.
DORSO DE PROTEÇÃO COM BORRACHAS TERMOPLÁSTICAS



PALMA REFORZADA

REINFORCED PALM | PALMA REFORÇADA

GUANTE ALTO IMPACTO

HIGH-IMPACT GLOVE | LUVA DE ALTO IMPACTO

XIRON[®]
INNOVATIVE GLOVES



IRAM 3607



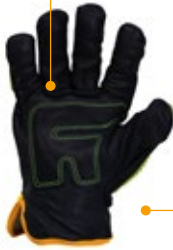
4543EP



Guante de protección de cuero vaqueta 1/2 paseo. Espesor de cuero 0,8/1,0MM, confeccionado en 4 piezas. Todas las piezas están unidas entre sí, con costura reforzada de hilo de algodón. Las costuras están realizadas con hilo de algodón 20/3 y otros de similares características, con no menos de 3 o más de 5 puntadas por cm lineal. Forro interior anticorte nivel 5 HPPE (Poliétileno de alto rendimiento 100%).

Safety-cuff cowhide leather protective glove. Leather thickness 0.8/1.0MM, in 4 patches. Patches are sewn to each other with reinforced cotton threads. Seams sewn with cotton thread 20/3 and others of similar characteristics, with no less than 3 or more than 5 stitches per lineal centimeter. Level 5 anticutting interior lining HPPE (High Performance Polyethylene 100%).

Luva de proteção de couro vaqueta 1/2 passeio. Espessura de couro 0,8/1,0 mm, confeccionado em 4 peças. Todas as peças estão unidas entre elas, com costura reforçada de fio de algodão. As costuras estão realizadas com fio de algodão 20/3 e outros de semelhantes características, com não menos de 3 ou mais de 5 costuras por cm linear. Forro interior anti corte nível 5 HPPE (Poliétileno de alto rendimento 100%).



Refuerzo en palma, confeccionado en cuero vaqueta. Aplique interior de espuma soft de alta densidad en palma para mayor confort.

Cowhide leather reinforced palm. High-density interior lining of soft foam on palm for better comfort.

Reforço na palma confeccionado em couro vaqueta. Camada interna de espuma macia de alta densidade para maior conforto.

Puño abierto, terminación con ribete poliamida y fuelle elástico color naranja fluorescente (alta visibilidad). Elástico unido con atraque reforzada en forma de zigzag.

Open cuff, finished with fluorescent orange polyamide border and elastic gusset (high visibility). Elastic sewn with reinforced zigzag stitches.

Punho aberto, terminação com borda de poliamida e fole elástico cor laranja fluorescente (alta visibilidade). Elástico costurado com pontos em zigzague reforçados.

Dorso con protección de gomas termoplásticas (NBR) de alta visibilidad, con un alto rendimiento en la absorción del impacto.

Back with high-visibility Thermoplastic Rubber Protection with a high capacity of impact resistance.

Dorso com proteção de borracha termoplástica (NBR) de alta visibilidade, com alto desempenho de absorção de impacto.



ES

VENTAJAS ESPECÍFICAS

- Duración prolongada.
- Buena resistencia a la abrasión.
- Buena resistencia a grasas, aceites e hidrocarburos.
- Posee refuerzo en palma, para brindar una mayor vida útil.
- Posee gran flexibilidad, evitando la fatiga muscular en mano.
- **Gran resistencia al corte por cuchilla. Los resultados de corte por cuchilla son solo indicativos. El método de referencia es el de resistencia al corte TDM.**

INSTRUCCIONES DE USO

- Colóquese los guantes con las manos secas y limpias.
- Inspeccione los guantes antes de utilizarlos, en busca de falla, roturas o que se encuentren altamente contaminados, en caso de presentar alguna alteración descártelos.
- Sólo se garantizan las propiedades de protección de estos guantes si mantiene las características originales de fabricación.
- **No recomendamos su uso para máquinas de corte, sierras de cinta y similares; o como aislante térmico.**
- **Estos guantes no deben ser utilizados cuando hay riesgo de atrapamiento en partes móviles de máquinas.**
- Consulte con el responsable de seguridad e higiene de su empresa para corroborar el correcto uso del artículo seleccionado.
- Este guante no posee sustancias conocidas como causantes de alergias.
- El uso incorrecto de los guantes puede alterar sus niveles de rendimiento.

ALMACENAMIENTO

- Se recomienda proteger de la humedad y las altas temperaturas.
- Mantener el producto en su envase original.
- En condiciones normales de uso, el artículo no posee fecha de vencimiento alguna.

CONSEJO DE LAVADO Y SECADO

- Antes de quitarse los guantes, límpielos según convenga: en uso con grasas, aceites. Frotar con un paño seco.
- Asegúrese de que la parte inferior de los guantes esté siempre seca antes de volver a ponérselos.



El lavado de este guante puede alterar los niveles de protección.

Bajo ninguna circunstancia se debe modificar el diseño original del producto.

| PRINCIPALES USOS: | REQUISITOS GENERALES: |
|---|---|
| INDUSTRIA PETROLERA HIDROCARBUROS INDUSTRIA GASÍFERA INDUSTRIA MINERA INDUSTRIA METALMECÁNICA CONSTRUCCIÓN | INOCUIDAD: UTILIZANDO EL GUANTE DE ACUERDO AL USO E INSTRUCCIONES SUMINISTRADAS NO OCASIONA RIESGO ALGUNO. LAS MATERIAS PRIMAS UTILIZADAS NO POSEEN EFECTOS NOCIVOS PARA LA SALUD DEL USUARIO. |

CERTIFICACIONES NORMA
IRAM 3607.2019*

| REQUISITOS MECÁNICOS | | | | | | | | | | | | |
|---|----------------------------|------------------------------|------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---|------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| <table border="1"> <tr><td>A</td><td>B</td><td>C</td><td>D</td><td>E</td><td>F</td></tr> <tr><td>RESISTENCIA AL IMPACTO</td><td>RESISTENCIA AL CORTE (TDM)</td><td>RESISTENCIA A LA PERFORACIÓN</td><td>RESISTENCIA AL RASGADO</td><td>RESISTENCIA AL CORTE POR CUCHILLA</td><td>RESISTENCIA A LA ABRASIÓN</td></tr> </table> | A | B | C | D | E | F | RESISTENCIA AL IMPACTO | RESISTENCIA AL CORTE (TDM) | RESISTENCIA A LA PERFORACIÓN | RESISTENCIA AL RASGADO | RESISTENCIA AL CORTE POR CUCHILLA | RESISTENCIA A LA ABRASIÓN |
| A | B | C | D | E | F | | | | | | | |
| RESISTENCIA AL IMPACTO | RESISTENCIA AL CORTE (TDM) | RESISTENCIA A LA PERFORACIÓN | RESISTENCIA AL RASGADO | RESISTENCIA AL CORTE POR CUCHILLA | RESISTENCIA A LA ABRASIÓN | | | | | | | |

* La protección contra el impacto es sobre el dorso / nudillos y no aplica a los dedos.

Nivel de destreza: 4

EN

SPECIFIC BENEFITS

- Long duration.
- Great resistance to abrasion.
- Great resistance to greases, oils, and hydrocarbons.
- Reinforcement in palm to offer a longer useful life.
- Great flexibility to avoid hand muscle fatigue.
- **High blade cut resistance. Results from blade cuts are indicative. Resistance to TDM cut is the reference method.**

INSTRUCTIONS FOR USE:

- Wear gloves with dry and clean hands.
- Check gloves for defects, tears, or contamination before wearing them. In case of alterations, please discard them.
- Protective properties are only guaranteed if original manufacturing features are preserved.
- **Use in cutting machines, band-saws and similar is not recommended, as well as thermal insulation.**
- **These gloves must not be used when there is risk of entrapment in machine moving parts.**
- Ask the person in charge of the company's Safety and Hygiene Area to verify the correct use of the selected product.
- These gloves do not have any allergy-causing substances.
- Incorrect glove use may alter performance levels.

STORAGE

- It is recommended to protect them against humidity and high temperatures.
- Keep the product in its original packaging.
- Under normal conditions of use, this product does not have an expiration date.

WASHING AND DRYING TIPS

- Before taking the gloves off, clean them accordingly: when using greases or oils. Rub with a dry cloth.
- Make sure the interior part of the gloves is dry before wearing them again.



Washing these gloves may alter protection levels.

Under no circumstances should the original design of the product be altered.

| MAIN APPLICATIONS: | GENERAL REQUIREMENTS: |
|---|---|
| OIL INDUSTRY HYDROCARBONS GAS INDUSTRY MINING INDUSTRY METAL-MECHANIC INDUSTRY CONSTRUCTION | SAFETY: NO RISK IF PROVIDED INSTRUCTIONS FOR GLOVE USE ARE FOLLOWED. THE RAW MATERIALS USED DO NOT CAUSE HARMFUL EFFECTS ON USERS' HEALTH. |

IRAM STANDARD
3607.2019*

| MECHANIC REQUIREMENTS | | | | | | | | | | | | |
|---|----------------------|---------------------|-----------------|----------------------|---------------------|---|-------------------|----------------------|---------------------|-----------------|----------------------|---------------------|
| <table border="1"> <tr><td>A</td><td>B</td><td>C</td><td>D</td><td>E</td><td>F</td></tr> <tr><td>IMPACT RESISTANCE</td><td>CUT RESISTANCE (TDM)</td><td>PUNCTURE RESISTANCE</td><td>TEAR RESISTANCE</td><td>BLADE CUT RESISTANCE</td><td>ABRASION RESISTANCE</td></tr> </table> | A | B | C | D | E | F | IMPACT RESISTANCE | CUT RESISTANCE (TDM) | PUNCTURE RESISTANCE | TEAR RESISTANCE | BLADE CUT RESISTANCE | ABRASION RESISTANCE |
| A | B | C | D | E | F | | | | | | | |
| IMPACT RESISTANCE | CUT RESISTANCE (TDM) | PUNCTURE RESISTANCE | TEAR RESISTANCE | BLADE CUT RESISTANCE | ABRASION RESISTANCE | | | | | | | |

* Impact protection applies to back and knuckles but not to fingers.

Dexterity Level 4

PT

VANTAGENS ESPECÍFICAS

- Durabilidade prolongada.
- Boa resistência à abrasão.
- Boa resistência a gorduras, óleos e hidrocarburos.
- Possui reforço em palma, para oferecer uma maior vida útil.
- Possui uma grande flexibilidade, evitando a fadiga muscular da mão.
- **Grande resistência ao corte por lâmina. Os resultados de corte por lâmina são somente indicativos. O método de referência é de resistência ao corte TDM.**

INSTRUÇÕES DE USO:

- Calce as luvas com as mãos secas e limpas.
- Inspeccione as luvas antes usá-las, em busca de falhas, rasgos ou que estejam altamente contaminadas, caso apresentem alguma alteração descarte-as.
- As propriedades de proteção destas luvas só são garantidas se mantiverem as características originais de fabricação.
- **Não recomendamos seu uso para máquinas de corte, serras de fita e semelhantes ou como isolante térmico.**
- **Estas luvas não devem ser utilizadas quando houver risco de ser prendidos em partes móveis de máquinas.**
- Consulte com o responsável de segurança e higiene de sua empresa para verificar o uso correcto do produto escolhido seleccionado.
- Esta luva não possui substâncias conhecidas como causantes de alergias.
- O uso incorrecto das luvas pode modificar os seus níveis de rendimento.

ARMAZENAMENTO

- É recomendado protegê-las da humidade e as altas temperaturas.
- Manter o produto na embalagem original.
- Em condições normais de uso o produto não possui data de vencimento nenhuma.

RECOMENDAÇÕES DE LAVAGEM E SECADO

- Antes de tirar as luvas, limpe-as segundo seja conveniente: em uso com gorduras, óleos. Esfregue com um pano seco.
- Assegure-se que a parte interior das luvas sempre esteja seca antes de colocá-las novamente.



A lavagem desta luva pode modificar os níveis de proteção.

Sob nenhuma circunstância deve ser modificado o desenho original do produto.

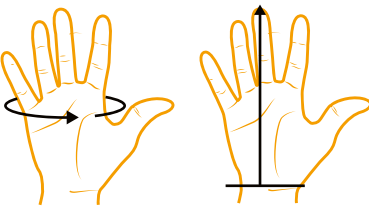
| PRINCIPAIS USOS: | REQUISITOS GERAIS: |
|--|--|
| INDUSTRIA DO PETRÓLEO HIDROCARBONETOS INDUSTRIA DO GÁS INDUSTRIA DE MINERAÇÃO INDUSTRIA METAL-MECÂNICA CONSTRUÇÃO | SEGURANÇA: O USO DA LUVA DE ACORDO COM O USO E AS INSTRUÇÕES FORNECIDAS NÃO CAUSA NENHUM RISCO. AS MATÉRIAS-PRIMAS UTILIZADAS NÃO TÊM EFETOS NOCIVOS PARA A SAÚDE DO USUARIO. |

PADRÃO IRAM 3607.2019*

| REQUISITOS MECÁNICOS | | | | | | | | | | | | |
|---|----------------------------|--------------------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------|---|------------------------|----------------------------|--------------------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------|
| <table border="1"> <tr><td>A</td><td>B</td><td>C</td><td>D</td><td>E</td><td>F</td></tr> <tr><td>RESISTÊNCIA AO IMPACTO</td><td>RESISTÊNCIA AO CORTE (TDM)</td><td>RESISTÊNCIA À PERFORAÇÃO</td><td>RESISTÊNCIA A RASGOS</td><td>RESISTÊNCIA AO CORTE POR LÂMINA</td><td>RESISTÊNCIA À ABRASÃO</td></tr> </table> | A | B | C | D | E | F | RESISTÊNCIA AO IMPACTO | RESISTÊNCIA AO CORTE (TDM) | RESISTÊNCIA À PERFORAÇÃO | RESISTÊNCIA A RASGOS | RESISTÊNCIA AO CORTE POR LÂMINA | RESISTÊNCIA À ABRASÃO |
| A | B | C | D | E | F | | | | | | | |
| RESISTÊNCIA AO IMPACTO | RESISTÊNCIA AO CORTE (TDM) | RESISTÊNCIA À PERFORAÇÃO | RESISTÊNCIA A RASGOS | RESISTÊNCIA AO CORTE POR LÂMINA | RESISTÊNCIA À ABRASÃO | | | | | | | |

* A proteção contra o impacto é somente sobre o dorso / nós dos dedos e não aplica aos dedos.

Nível de destreza: 4



CIRCUNFERENCIA DE LA MANO
HAND CIRCUMFERENCE
CIRCUNFERÊNCIA DA MÃO

LONGITUD DE LA MANO
HAND LENGTH
COMPRIMENTO DA MÃO

| TALLA | CIRCUNFERENCIA DE LA MANO | | LONGITUD DE LA MANO | |
|---------|---------------------------|---------|---------------------|---------|
| SIZE | HAND CIRCUMFERENCE | | HAND LENGTH | |
| TAMANHO | CIRCUNFERÊNCIA DA MÃO | | COMPRIMENTO DA MÃO | |
| 8 | 8.5 in | 21.6 cm | 7.5 in | 19.2 cm |
| 9 | 9.5 in | 24.4 cm | 8 in | 20.4 cm |
| 10 | 10.5 in | 26.6 cm | 8.5 in | 21.5 cm |
| 11 | 11.5 in | 29.1 cm | 9 in | 22.7 cm |

INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR

CONSUMER INFORMATION
INFORMAÇÃO AO CONSUMIDOR

XIRON.COM.AR



IRAM 3607

4543EP